

دليل استخدام (BTE) سماعات Stride M

Powered by **Discover Next**



A Sonova brand

unitron ™ Love the
experience

نشكرك

شكراً لك على اختيارك لسماعاتنا.

إن Unitron شركة مخصصة لحلول مشاكل السمع وتؤمن تلك الشركة بأهمية راحة الأشخاص فيما يخص التجربة السمعية بأكملها. تقدم المنتجات، والتكنولوجيا، والخدمات، والبرامج المبتكرة الخاصة بنا مستوى تخصيص فريد من نوعه لا تجده في أي مكان آخر. استعد لـ **Love the experience™**.

ينطبق دليل المستخدم هذا على الموديلات التالية:

تاريخ الإنتاج: 2020

DX Stride™ M 9

DX Stride™ M 7

DX Stride™ M 5

DX Stride™ M 3

سماعاتك

أخصائي السمعيات: _____

الهاتف: _____

الموديل: _____

الرقم التسلسلي: _____

الضمان: _____

البرنامج رقم 1 من أجل: _____

البرنامج رقم 2 من أجل: _____

البرنامج رقم 3 من أجل: _____

البرنامج رقم 4 من أجل: _____

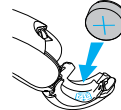
تاريخ الشراء: _____

جدول المحتويات

- لمحة سريعة عن سماعاتك 2
- تحذيرات 4
- أداة إلغاء طنين الأذن 15
- تشغيل السماعات وإيقاف تشغيلها 18
- معلومات خاصة بالبطارية 19
- كيفية تركيب سماعاتك على الأذنين 22
- تعليمات التشغيل 24
- اقتران الهاتف المحمول بالسماعات 27
- المكالمات الهاتفية عبر الهاتف المحمول 29
- استخدام هاتفك المحمول مع السماعات 30
- ضبط موازنة مستوى الصوت بين مكالمات الهاتف المحمول
والبيئة المحيطة 32
- TV Connector 33
- أداة إلغاء طنين الأذن 34
- وضع الطيران 35
- نظرة عامة على الاتصال 37
- الأجهزة السمعية المساعدة 38
- الاعتناء بالسماعات 39
- تنظيف السماعات 40
- الملحقات 44
- دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها 46
- معلومات وشرح الرموز 51
- معلومات الامتثال 54
- ملاحظاتك 57
- ملاحظات إضافية 58

المرجع السريع

تغيير البطاريات



رمز البطارية

تشغيل/إيقاف



إيقاف



تشغيل

حجم البطارية

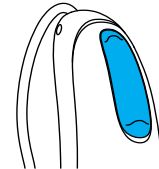
312 ⊕

التحذير من انخفاض مستوى طاقة البطارية

صافرتان كل
30 دقيقة



زر متعدد الوظائف



سماعات DX Stride M BTE



لمحة سريعة عن سماعاتك

- 1 **خطاف (ناقل) الصوت** - يتصل قالب الأذن المخصص لك بالمعينات السمعية باستخدام خطاف (ناقل) الصوت
- 2 **الميكروفون** - يدخل الصوت إلى السماعات من خلال الميكروفونات
- 3 **الزر متعدد الوظائف** - يعمل على التنقل بين البرامج السمعية أو تغيير مستوى شدة الصوت، وقبول مكالمات الهاتف الصوتية أو رفضها اعتمادًا على التهيئة المخصصة لديك
- 4 **باب البطارية (التشغيل وإيقاف التشغيل)** - أغلق الباب لتشغيل سماعاتك وافتح الباب كليًا لإيقاف تشغيل المعين السمعي الخاص بك أو لتغيير البطارية
- 5 **الأنابيب** - جزء من قالب الأذن التي تثبته بخطاف (ناقل) الصوت
- 6 **قالب الأذن** - يتيح مرور الصوت من السماعات إلى الأذن ويثبت السماعات في مكانها
- 7 **الأنبوب الرفيع** - يمر الصوت عبر الأنبوب الرفيع إلى قناة الأذن
- 8 **القبة** - تعمل على تثبيت الأنبوب الرفيع في مكانه داخل القناة السمعية

تحذيرات

⚠ لا يسمح بإجراء أي تغييرات أو تعديلات على السماعات لم يتم اعتمادها بشكل صريح من قبل الجهة المصنعة. قد تؤدي هذه التغييرات إلى الإضرار بأذنك أو السماعات.

⚠ الهدف من استخدام السماعات هو تضخيم الصوت ونقله إلى داخل الأذن وبالتالي يتم تعويض ضعف حاسة السمع. لا يجب استخدام السماعات (المبرمجة بشكل خاص لكل حالة من حالات فقدان السمع) إلا بواسطة الشخص المعني فقط. ولا ينبغي استخدامها بواسطة أي شخص آخر حيث أنها قد تضر حاسة السمع لديه.

⚠ ينبغي ألا يتم استخدام السماعات إلا بحسب توجيهات الطبيب أو أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه.

⚠ لن يؤدي استخدام السماعات إلى استعادة قدرتك العادية على السمع ولن تقوم بمنع أو تحسين ضعف السمع الناتج عن حالات عضوية.

⚠ لا تستخدم السماعات في المناطق التي بها خطر الانفجار.

⚠ من المستبعد أن يحدث رد فعل تحسسي للسماعات. وعلى الرغم من ذلك، إذا عانيت من الحكة، أو الاحمرار، أو التقرح، أو الالتهاب، أو الإحساس بالحرقان في أذنيك أو بالمنطقة المحيطة بهما، فأخبر أخصائي السمعيات واتصل بالطبيب الذي تتعامل معه.

⚠ اتصل بالطبيب على الفور عند بقاء أي جزء في القنوات السمعية بعد إزالة السماعة وإن كانت هذه الحالة مستبعدة.

⚠ يؤدي اختيار وضع الميكروفون متعدد الاتجاهية في برامج الاستماع إلى تقليل الضجيج في الخلفية. يرجى العلم أن الضجيج أو الإشارات التحذيرية القادمة من الجهة الخلفية، على سبيل المثال من السيارات، يتم كتمها بشكل جزئي أو بشكل كلي.

⚠ إن تلك السماعات غير مخصصة للأطفال أصغر من 36 شهراً. يجب أن يتم الإشراف على استخدام الأطفال والأشخاص الذين يعانون من قصور إدراكي لهذا الجهاز في جميع الأوقات لضمان سلامتهم. إن السماعات هي أجهزة صغيرة وتتضمن أجزاء صغيرة.

لا تترك الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من قصور في الإدراك مع هذه السماعات دون وجود إشراف عليهم. إذا تم ابتلاعها، فاستشر طبيباً أو اذهب إلى مستشفى على الفور حيث أن السماعات أو الأجزاء الخاصة بها يمكن أن تسبب اختناقاً.

⚠ لا تقم بأي توصيلات سلكية من سماعاتك إلى أي مصدر من المصادر الصوتية الخارجية مثل الراديو وما إلى ذلك. فإن ذلك يمكن أن يسبب إصابات لجسدك (صدمة كهربائية).

⚠ إن ما يلي لا ينطبق إلا على الأشخاص الذين لديهم أجهزة طبية مزروعة نشطة (أي أجهزة تنظيم ضربات القلب، وأجهزة إزالة الرجفان، وما إلى ذلك):

- احتفظ بالسماعات اللاسلكية على مسافة لا تقل عن 15 سم (6 بوصات) عن الجهاز المزروع النشط.

- إذا عانيت من حدوث أي تداخل، فلا تستخدم السماعات اللاسلكية واتصل بالشركة المصنعة للجهاز المزروع النشط. يرجى ملاحظة أن خطوط الكهرباء، وتفريغ الكهرباء الساكنة، وأجهزة الكشف عن المعادن في المطارات وما إلى ذلك يمكن أيضاً أن تسبب تشويشاً.

⚠ قد يؤدي الفحص الطبي أو فحص الأسنان الخاص بما في ذلك الإشعاع الموضح أدناه، إلى التأثير سلبيًا على الوظيفة الصحيحة للسماعات. اخلعها وأبقها خارج غرفة/منطقة الفحص قبل الخضوع لـ:

- الفحوصات الطبية أو المتعلقة بطب الأسنان باستخدام الأشعة السينية (وكذلك الفحص بالتصوير المقطعي المحوسب (CT)).

- الفحوصات الطبية باستخدام فحوص التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI)/التصوير بالرنين المغناطيسي النووي (NMRI) التي تولد مجالات مغناطيسية.

- لا يلزم خلع السماعات عند المرور عبر البوابات الأمنية (في المطارات وما إلى ذلك). في حالة استخدام الأشعة السينية بأي حال من الأحوال، فإنها تكون بجرعات ضئيلة للغاية، ولن تؤثر على السماعات.

⚠ يجب تجنب استخدام هذا الجهاز بالقرب من أي معدات أخرى أو تركيب الجهاز عليها لأن هذا الأمر قد يتسبب في تشغيل الجهاز بطريقة غير سليمة. في حال كان هذا الاستخدام ضرورياً، فيجب حينها مراقبة هذا الجهاز والمعدات الأخرى للتأكد من عملهم بطريقة عادية.

⚠ يمكن أن يؤدي استخدام ملحقات أو محولات أو كابلات غير تلك التي تحددها أو توفرها الشركة المصنعة إلى زيادة الانبعاثات الكهرومغناطيسية أو تقليل المناعة الكهرومغناطيسية لهذه المعدات وينتج عنها تشغيل الجهاز بطريقة غير سليمة.

⚠ تعمل السماعات في نطاق تردد 2.4 جيجا هرتز 2.48- جيجا هرتز. عند الطيران يرجى التحقق من شركة الطيران لمعرفة إذا كان يجب تحويل الأجهزة لوضع الطيران.

⚠ يجب عدم استخدام معدات الاتصالات المحمولة التي تعمل بالترددات اللاسلكية (والتي تشمل ملحقات مثل كابلات الهوائيات أو الهوائيات الخارجية) على مسافة أقل من 30 سم (12 بوصة) بالقرب من أي جزء من أجزاء المعينات السمعية، ويشمل ذلك الكابلات التي تحددها الشركة المصنعة. وإلا، قد ينتج عن ذلك الأمر انخفاض أداء هذا الجهاز.

⚠ ينبغي توخي الحذر عند ارتداء السماعات عند زيادة الحد الأقصى لمستويات ضغط الصوت عن 132 ديسيبل. فقد يوجد خطر إضعاف ما تبقى من حاسة السمع لديك. تحدث إلى أخصائي السمعية الذي تتعامل معه للتأكد من أن أقصى إخراج لسماعاتك يتناسب مع حالة فقدان السمع الخاصة بك.

ملحوظة لأخصائي السمعية

⚠ ينبغي ألا يتم تركيب القباب مطلقاً للعملاء الذين يعانون من ثقب في طبلة الأذن، أو تجاوبف الأذن الوسطى المكشوفة، أو القنوات السمعية المعدلة جراحياً. ونوصي في مثل هذه الحالة باستخدام قالب أذن مخصص.

التحذيرات الخاصة بالبطارية

⚠ لا تترك السماعات أو البطاريات في مكان قد يصل إليه الأطفال الصغار أو الحيوانات الأليفة إطلاقاً. لا تضع السماعات أو البطاريات مطلقاً في فمك. اتصل على الفور بالطبيب في حالة ابتلاع السماعة أو البطارية.

- ① هذه المعينات السمعية مقاومة للمياه فقط ولكنها لا تستطيع منع نفاذ المياه بصورة كاملة. فهي مصممة لتتحمل الأنشطة العادية والتعرض الطارئ وليس الدائم للظروف القاسية. لا تغمر المعينات السمعية في المياه على الإطلاق. هذه المعينات السمعية غير مصممة بصفة خاصة لتتحمل الغمر في المياه لمدد طويلة وبطريقة مستمرة، أو ارتدائها أثناء القيام بأنشطة مثل السباحة أو الاستحمام. اخلع المعينات السمعية الخاصة بك دوماً قبل تلك الأنشطة، حيث أن هذه المعينات السمعية تتضمن أجزاءً إلكترونية حساسة.
- ② احم المعينات السمعية الخاصة بك من الحرارة (يجب ألا تتركها مطلقاً بجانب نافذة أو في السيارة). لا تستخدم الميكروويف أو أي جهاز آخر للتسخين لتجفيف سماعاتك على الإطلاق (تجنباً لخطر الحريق أو الانفجار). اسأل أخصائي السمعيات حول طرق التجفيف المناسبة.
- ③ يجب تغيير القبة كل ثلاثة أشهر أو عندما تصبح صلبة أو هشة. وذلك لمنع انفصال القبة عن قناة الأنبوب أثناء إدخالها إلى الأذن أو إخراجها منها.

- ① لا تُسقط السماعات على الأرض. إن إسقاطها على سطح صلب يمكن أن يسبب تلفاً للمعينات السمعية.
- ② إن استخدام السماعات ليس سوى جزء من إعادة التأهيل السمعي؛ وقد تكون هنالك الحاجة أيضاً للتدريب السمعي وتعليم قراءة الشفتين.
- ③ قد لا تتحقق الفائدة الكاملة في معظم الحالات عند الاستخدام المتقطع للمعينات السمعية. استخدم السماعات دائماً بمجرد أن تتعود عليها.
- ④ تستخدم السماعات أحدث المكونات لتوفير أفضل جودة صوتية ممكنة في جميع حالات الاستماع. وعلى الرغم من ذلك، قد تتسبب أجهزة الاتصال مثل الهواتف المحمولة الرقمية في حدوث تشويش (صوت طنين) في المعينات السمعية. إذا صدر أي تشويش من هاتف محمول يُستخدم بالقرب منك، فيمكنك تقليل هذا التشويش من خلال عدة طرق. قم بتحويل السماعات إلى برنامج آخر، أو أدر رأسك في اتجاه مختلف، أو حدد مكان وجود الهاتف المحمول وابتعد عنه.

يوجد الرقم التسلسلي وسنة التصنيع داخل باب البطارية.

تقدير توافق الهاتف المحمول

أبلغ بعض مستخدمي السماعات عن وجود صوت طنين في سماعاتك عند استخدام الهواتف المحمولة، مما يشير إلى أن الهاتف المحمول والسماعات قد يكونوا غير متوافقين معاً. وفقاً لمعيار ANSI C63.19-2011 (ANSI C63.19 الخاص بطرق المعهد الوطني الأمريكي للمعايير الخاصة بقياس التوافق بين أجهزة التواصل اللاسلكي والسماعات)، فإنه يمكن توقع مدى توافقها مع هاتف محمول معين من خلال إضافة تقدير درجة مناعة المعين السمعي إلى تقدير انبعاثات الهاتف المحمول. على سبيل المثال، إن مجموع تقدير السماعات الذي يبلغ 4 (M4) وتقدير الهاتف الذي يبلغ 3 (M3) يكون نتيجته تقدير هما المجمع بقيمة 7. أي تقدير مجمع يساوي 5 على الأقل يوفر "استخدام عادي"؛ في حين أن التقدير المجمع البالغ 6 أو أكثر يشير إلى تحقيق "أداء ممتاز".

درجة مناعة هذه السماعات هو M4 على الأقل. يستند كل ما يرد عن قياسات أداء الأجهزة والفئات وتصنيفات النظام الخاصة بها إلى أفضل المعلومات المتوفرة، وعلى الرغم من هذا فلا يمكن ضمان إرضاء جميع المستخدمين.

① قد يختلف أداء السماعات الفردية مع الهواتف المحمولة الشخصية. لذا يُرجى تجربتها هذه مع هاتفك المحمول أو في حال كنت تنوي شراء هاتفًا جديدًا، فيرجى التأكد من تجربته مع سماعاتك قبل الشراء.

أداة إلغاء طنين الأذن

تستخدم أداة إلغاء طنين الأذن ضوضاء واسعة النطاق لتخفيف طنين الأذن مؤقتًا.

تحذيرات أداة إلغاء طنين الأذن

⚠ أداة إلغاء طنين الأذن عبارة عن مولد صوت واسع النطاق. وهي توفر سبل معالجة تحسين الصوت التي يمكن استخدامها كجزء من برنامج مخصص للسيطرة على طنين الأذن لتخفيف طنين الأذن مؤقتًا.

⚠ يعد المبدأ الأساسي لتحسين الصوت هو توفير تحفيز ضوضاء إضافية وهو الأمر الذي يمكن أن يساعد في تشتيت انتباهك عن طنين الأذن الذي تعاني منه وتجنب ردود الفعل السلبية. يُعد تحسين الصوت، مقرونًا بالاستشارة التعليمية منهجًا راسخًا للتحكم بطنين الأذن.

⚠ يتعين تحديد ملاءمة السماعات ذات التوصيل الهوائي المزودة بأداة إلغاء طنين الأذن من قبل أخصائي سمعيات على دراية بتشخيص طنين الأذن وعلاجه.

معلومات مهمة

① تولد أداة إلغاء طنين الأذن أصواتاً تُستخدم كجزء من البرنامج المخصص لك للتحكم في طنين الأذن مؤقتاً لتخفيف طنين الأذن. يجب استخدامه دائماً على النحو الذي يحدده أخصائي السمعيات الذي يكون على دراية بتشخيص طنين الأذن وعلاجه.

② تتطلب الممارسات الصحية السليمة أن يخضع الشخص الذي يشتكي من طنين الأذن لتقييم طبي من قبل طبيب أذن مُرخص قبل استخدام مولد الصوت. والغرض من هذا التقييم هو التحقق من تحديد الحالات القابلة للعلاج طبيًا، التي قد تكون السبب في حدوث طنين الأذن، ومعالجتها قبل استخدام مولد الصوت.

③ إن أداة إلغاء طنين الأذن مخصص للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 18 عامًا أو أكثر الذين يعانون من فقدان حاسة السمع ومن طنين الأذن على حدٍ سواء.

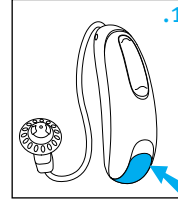
⚠ إذا عانيت من أي آثار جانبية أثناء استخدام أداة إلغاء طنين الأذن، مثل الصداع أو الغثيان أو الدوخة أو خفقان القلب أو إذا عانيت من انخفاض في وظيفة السمع مثل انخفاض تفاوت علو الصوت أو تفاقم طنين الأذن أو عدم وضوح الكلام، ينبغي عليك التوقف عن استخدام الجهاز والتماس الرعاية الطبية.

⚠ يمكن ضبط مستوى صوت أداة إلغاء طنين الأذن على مستوى يمكن أن يؤدي إلى تلف دائم بالسمع عند الاستخدام لفترة زمنية طويلة. إذا توجب ضبط أداة إلغاء طنين الأذن على مثل هذا المستوى في سماعاتك فإن أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه سينصحك بأقصى مدة يجب عليك استخدام أداة إلغاء طنين الأذن فيها كل يوم. يجب ألا يتم استخدام أداة إلغاء طنين الأذن على المستويات غير المريحة.

تشغيل السماعات وإيقاف تشغيلها

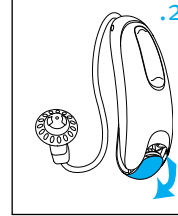
يقوم باب البطارية بدور مفتاح التشغيل وإيقاف التشغيل.

1. التشغيل: لإغلاق باب البطارية تمامًا.



- ① ملحوظة: قد يستغرق الأمر خمس ثوانٍ قبل تشغيل المعين السمعي. يمكن لأخصائي السمعيات زيادة تأخير بدء التشغيل إذا لزم الأمر.

2. إيقاف التشغيل: افتح باب البطارية.



- ① ملحوظة: عند تشغيل المعين السمعي وإيقاف تشغيله أثناء وجوده في الأذن، إمسك الجهاز من أسفل ومن أعلى بإصبعي السبابة والإبهام. استخدم إصبع الإبهام لفتح باب البطارية وإغلاقه.

معلومات خاصة بالبطارية

التحذير من انخفاض مستوى طاقة البطارية

تشير الصافرتان الطويلتان إلى انخفاض مستوى طاقة بطارية السماعة. بعد صدور التحذير من انخفاض مستوى طاقة البطارية، قد لا تكون الأصوات واضحة مثل ما سبق. وهذا أمر طبيعي ويمكن حل هذه المشكلة بتغيير البطاريات.

إذا لم تكن قادرًا على سماع التحذير الخاص بانخفاض مستوى طاقة البطارية، يمكن لأخصائي السمعيات الذي تتعامل معه تغيير مستوى صوت التحذير أو حدته. ويمكن إيقاف هذا التحذير تمامًا، إذا كنت تفضل ذلك.

- ① اسماعاتك مصممة بحيث تصدر منها صافرة التحذير من انخفاض مستوى طاقة البطارية كل 30 دقيقة حتى تقوم باستبدال البطاريات، ولكن ذلك يتوقف على حالة البطاريات، فقد ينفذ شحنها قبل إصدار تحذير آخر من انخفاض مستوى طاقة البطارية. ولذا، فإنه يوصى بأن يتم استبدال البطاريات بمجرد سماع صافرة (نغمة تحذير) التحذير من انخفاض مستوى طاقة البطارية.

استبدال البطارية

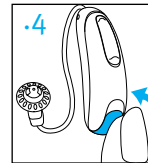
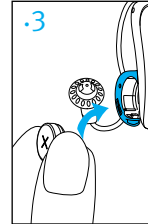
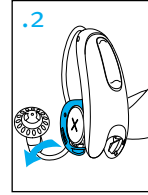
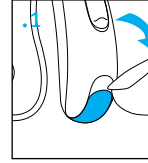
1. قم بدفع باب البطارية للخارج برفق باستخدام ظفر إصبعك.

2. ادفع البطارية بإصبعي الإبهام والسبابة في اتجاه الجانب المفتوح، وقم بخلع البطارية أو سحبها للخارج بشكل مستقيم، حسب طراز السماعة.

3. أدخل البطارية الجديدة في حجرة البطارية بحيث تكون علامة الزائد (+) الموجودة على البطارية في الاتجاه المماثل لرمز البطارية على باب البطارية. سيضمن ذلك أن يتم إغلاق باب البطارية بشكل صحيح.

① ملحوظة: لن يتم تشغيل السماعة إذا تم تركيب البطارية بشكل غير صحيح.

4. أغلق باب البطارية.



الاعتناء بالبطاريات

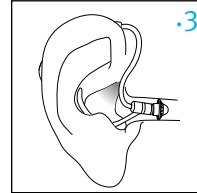
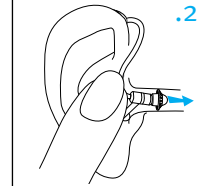
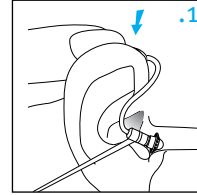
- تخلص دائماً من البطاريات بطريقة آمنة وغير ضارة بالبيئة.
- لإطالة عمر البطارية، تذكر أن تقوم بإيقاف تشغيل سماعاتك عندما لا تكون قيد الاستخدام، لا سيما عند النوم.
- قم بخلع البطاريات وإبقاء باب البطارية مفتوحاً عند عدم ارتداء السماعات، لا سيما عند النوم. سيبيح ذلك تبخر الرطوبة الداخلية.

كيفية تركيب سماعاتك على الأذنين

تكون المعينات السمعية الخاصة بك مرّزة لونيًا باستخدام علامة على الجانب الخارجي للمعين السمعي: أحمر = الأذن اليمنى؛ أزرق = الأذن اليسرى.

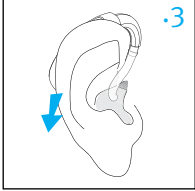
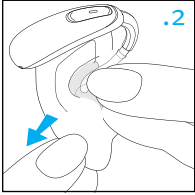
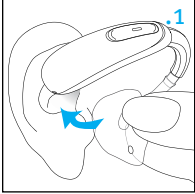
المعينات السمعية ذات القباب

1. ضع سماعاتك فوق الجزء العلوي من الأذن.
2. امسك السلك من المكان الذي يتصل فيه بالقبة واضغط برفق على القبة داخل القناة السمعية. ينبغي أن يستند السلك بحيث يكون مقابلاً لرأسك وإلا تبدو وكأنها ناتئة.
3. في حالة وجود قطعة تثبيت، قم بوضعها في أذنك بحيث تستقر في الجزء السفلي من فتحة قناة الأذن.



المعينات السمعية المزودة بقوالب أذن

1. امسك قالب الأذن بين إصبعي الإبهام والسبابة، مع توجيه الفتحة في اتجاه القناة السمعية مع استقرار المعين السمعي فوق الأذن.
2. أدخل قالب الأذن بعناية في الأذن. قد تحتاج إلى لفها قليلاً إلى الخلف. من المفترض أن يستقر قالب الأذن بشكل ملائم في الأذن على نحو محكم ومريح. اسحب شحمة الأذن برفق للأسفل وللخلف لمساعدتك في إدخال قالب الأذن في القناة السمعية بشكل أكثر سهولة.
3. ضع سماعاتك فوق الجزء العلوي من الأذن.



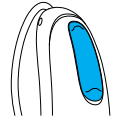
تعليمات التشغيل

تأتي السماعات مزودة بزر متعدد الوظائف يتيح لك ضبط المزيد من إعداداتها. كما يمكنك أيضًا استخدام الزر متعدد الوظائف لقبول مكالمات الهاتف المحمول المقترن أو رفضها. يمكنك أيضًا استخدام Remote Control الاختياري أو تطبيق Remote Plus للتحكم فيها.

① توضح تلك التعليمات إعدادات الزر متعدد الوظائف الافتراضية. قد يغير أخصائي السمعيات وظيفة الأزرار. راجع أخصائي السمعيات للحصول على مزيد من المعلومات.

زر متعدد الوظائف

يستخدم الزر متعدد الوظائف الموجود في سماعاتك كمتحكم مستوى شدة الصوت وكذلك للتحكم في البرامج.



□ التحكم في البرامج

ستنتقل إلى برنامج السماعا التالي، في كل مرة تضغط فيها على الجزء العلوي للزر الموجود على أي سماعة لمدة أطول من ثانيتين.
ستطلق نغمة تحذيرية من السماعات للإشارة إلى البرنامج الذي تستخدمه الآن.

إعداد البرامج	الصفارات (النغمات التحذيرية)
البرنامج الاستماعي الأول (مثال: Automatic) 🎵 Program البرامج الاستماعية الأوتوماتيكية	صفارة (نغمة تحذيرية) واحدة
البرنامج رقم 2 (مثال: الكلام وسط ضوضاء) 🎵	صفارتان (نغمتان تحذيريتان)
البرنامج الثالث (مثال: الهاتف) 🎵	3 صفارات (نغمات تحذيرية)
البرنامج رقم 4 (مثال: الموسيقى) 🎵	4 صفارات (نغمات تحذيرية)

يُرجى الاطلاع على الجزء الأمامي من هذا الكتيب للحصول على قائمة بالبرامج السمعية المخصصة المناسبة لك.

□ متحكم مستوى شدة الصوت

لضبط مستوى شدة صوت البيئة الخاصة بك:

- اضغط على الجزء العلوي من زر السماع لزيادة مستوى شدة الصوت،
 - اضغط على الجزء السفلي من زر السماع لتقليل مستوى شدة الصوت
- ستصدر نغمة تحذيرية من السماعات عندما تقوم بتغيير شدة الصوت فيها.

اقتران الهاتف المحمول بالسماعات

1. انتقل إلى قائمة الإعدادات، من على هاتفك، للتحقق من تشغيل خاصية Bluetooth® وللبحث عن الأجهزة التي تم تمكين خاصية Bluetooth بها.
 2. قم بتشغيل السماعات تبقى السماعات الخاصة بك في وضع الإقران لمدة 3 دقائق.
 3. يعرض الهاتف قائمة بالأجهزة الموجودة والتي تم تفعيل تقنية Bluetooth بها. اختر سماعاتك من القائمة لإقران كلا السماعتين معًا في نفس الوقت. سوف تسمع نغمة بعد أن يتم إقران هاتفك بنجاح مع السماعات.
- ① يلزم تنفيذ إجراء الإقران مرة واحدة فقط مع كل هاتف تم تفعيل تقنية Bluetooth به.
- ① ارجع إلى دليل مستخدم الهاتف الخاص بك للتعرف على تعليمات إقران جهاز يستخدم Bluetooth مع هاتفك.

إعداد مستوى شدة الصوت	الاصفارات (النغمات التحذيرية)
مستوى شدة الصوت المقترح	صافرة (نغمة تحذيرية) واحدة
ارتفاع مستوى شدة الصوت	صافرة (نغمة تحذيرية) قصيرة
انخفاض مستوى شدة الصوت	صافرة (نغمة تحذيرية) قصيرة
الحد الأقصى لمستوى شدة الصوت	صافرتان (نغمتان تحذيريتان)
الحد الأدنى لمستوى شدة الصوت	صافرتان (نغمتان تحذيريتان)

إن Bluetooth® علامة تجارية مسجلة مملوكة من قبل شركة Bluetooth SIG, Inc. وتستخدم بموجب ترخيص من شركة Sonova.

التوصيل بالهاتف المحمول الخاص بك

بعد أن يتم السماع بالهاتف، تتصل بشكل تلقائي مرة أخرى مع الهاتف وعندما يتم تشغيل السماعات وعندما تكون في نطاق اكتشاف الهاتف. يمكن أن يستغرق ذلك ما يصل إلى دقيقتين.

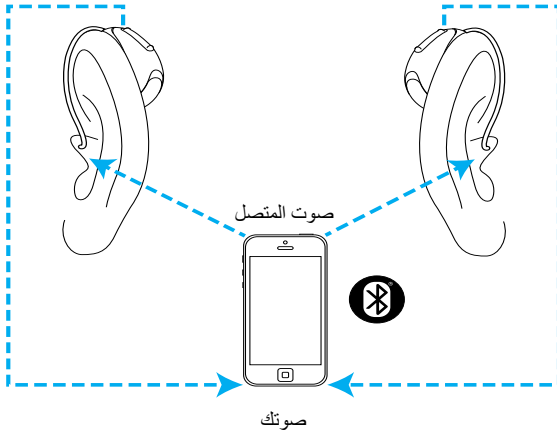
① يتم الحفاظ على استمرارية الاتصال طالما استمر تشغيل الهاتف ووجوده في نطاق الاكتشاف والبالغ ما يصل إلى 10 أمتار (30 قدم).

① لتبديل المكالمة بين السماعات وسماعة الهاتف المحمول الخاص بك، حدد مصدر الصوت الذي ترغب في استخدامه من الهاتف. إذا لم تكن متأكدًا من كيفية فعل ذلك، فراجع دليل التعليمات الذي جاء مع الهاتف المحمول.

المكالمات الهاتفية عبر الهاتف المحمول

تسمح المعينات السمعية الخاصة بك بالاتصال المباشر مع الهواتف التي تم تفعيل تقنية Bluetooth بها. عند الاقتران بهاتف والاتصال به، ستسمع صوت المتصل مباشرة في السماعات. وتلتقط السماعات صوتك عبر الميكروفونات الموجودة بها.

① لا يجب أن تحمل هاتفك المحمول بالقرب من فمك، فإن صوتك ينتقل من خلال السماعات إلى الهاتف المحمول.



إجراء مكالمة هاتفية

قم بإجراء مكالمة عبر الهاتف المحمول المقترن الخاص بك بالطريقة المعتادة. سوف تسمع الصوت عبر السماعات. وتلتقط السماعات صوتك عبر الميكروفونات الموجودة بها.

قبول مكالمة عبر الهاتف المحمول

عند تلقي مكالمة، يمكنك سماع إشعار بمكالمة واردة عبر السماعات.

يمكن أن يتم قبول المكالمة الهاتفية عن طريق ضغطة قصيرة لمدة ثانيتين على الأقل على أيًا من الجزء العلوي أو السفلي للزر الموجود على كلا السماعتين. وبدلاً من ذلك، يمكنك قبول المكالمة الهاتفية على هاتفك كالمعتاد.

إنهاء مكالمة هاتفية

قم بإنهاء المكالمة الهاتفية عن طريق الضغط باستمرار على الجزء العلوي أو السفلي للزر على أيًا من السماعتين لأكثر من ثانيتين. وبدلاً من ذلك، يمكنك إنهاء المكالمة الهاتفية على هاتفك كالمعتاد.

رفض مكالمة هاتفية

يمكن رفض مكالمة هاتفية واردة عن طريق الضغط باستمرار على الجزء العلوي أو السفلي للزر على أيًا من السماعتين لأكثر من ثانيتين. ويمكنك بدلاً من ذلك، رفض المكالمة من هاتفك كالمعتاد.

ضغطة طويلة <
ثانيتان



ضغطة قصيرة >
ثانيتان

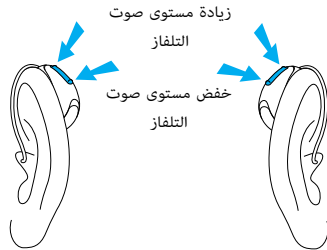


TV Connector

ضبط توازن مستوى الصوت بين التلفاز والأصوات الموجودة في البيئة المحيطة بك

أثناء الاستماع إلى صوت التلفاز عبر ملحق TV Connector:

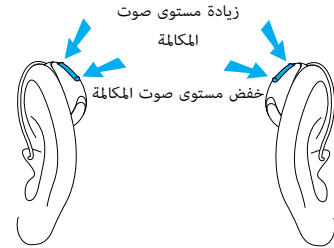
- اضغط على الجزء العلوي للزر الموجود في المعين السمعي لزيادة مستوى صوت التلفاز وتقليل مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك
- اضغط على الجزء السفلي للزر الموجود في المعين السمعي لتقليل مستوى صوت التلفاز وزيادة مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك



ضبط موازنة مستوى الصوت بين مكالمات الهاتف المحمول والبيئة المحيطة

استخدام هاتف محمول مقترن خلال المكالمات:

- اضغط على الزر الموجود في الجزء العلوي من المعين السمعي لزيادة مستوى صوت المكالمات وتقليل مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك
- اضغط على الزر الموجود في الجزء السفلي من المعين السمعي لتقليل مستوى صوت المكالمات وزيادة مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك



أداة إلغاء طنين الأذن

إذا قام أخصائيي السمعيات بتهيئة برنامج أداة إلغاء طنين الأذن، يمكنك ضبط مستوى أداة إلغاء طنين الأذن أثناء وجودك في برنامج أداة إلغاء طنين الأذن. لضبط مستوى الضجيج:

- اضغط على الجزء العلوي للزر الموجود على السماعة لزيادة أداة إلغاء طنين الأذن، و
- اضغط على الجزء السفلي لزر السماعة لتقليل مستوى أداة إلغاء طنين الأذن

تطبيق Remote Plus:

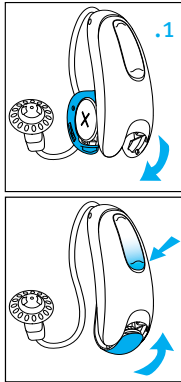
- اضغط على السهم للانتقال إلى الشاشة الثانية حيث يمكنك ضبط مستوى صوت أداة إلغاء طنين الأذن بالزيادة أو النقصان
- ستصدر نغمة تحذيرية من السماعات عندما تقوم بتغيير مستوى شدة الصوت فيها.

وضع الطيران

تعمل السماعات في نطاق تردد 2.4 جيجا هرتز -2.48 جيجا هرتز. أثناء الطيران، تفرض بعض خطوط الطيران أن يتم تحويل كل الأجهزة إلى وضع الطيران. ولن يؤدي الدخول في وضع الطيران إلى تعطيل وظائف السماعة الطبيعية، ولكنه يؤدي إلى تعطيل إمكانية الاتصال عبر تقنية Bluetooth فقط.

الدخول في وضع الطيران

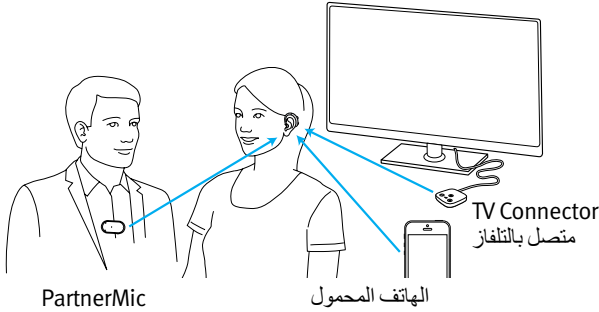
لتعطيل وظيفة Bluetooth اللاسلكية والدخول في وضع الطيران:



1. افتح باب البطارية.
2. أثناء إيقاف تشغيل السماعة اضغط مع الاستمرار على زر الضغط السفلي الموجود فيها أثناء إغلاق باب البطارية، واستمر في الضغط على الزر لمدة 7 ثوانٍ.

نظرة عامة على الاتصال

يعرض الرسم التوضيحي الموجود أدناه خيارات إمكانية الاتصال المتاحة للمعينات السمعية الخاصة بك.

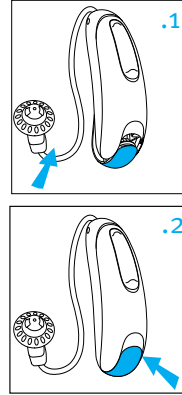


يمكن توصيل TV Connector بأي مصدر صوتي مثل التلفاز، ونظام الستيريو، والكمبيوتر، ومصادر صوتية أخرى.

يمكن ارتداء PartnerMic من خلال شريك في المحادثة ليث صوتته مباشرةً لسماعاتك.

الخروج من وضع الطيران
لتمكين وظيفة Bluetooth اللاسلكية
والخروج من وضع الطيران:

1. افتح باب البطارية.
2. أغلق باب البطارية.



الاستماع في الأماكن العامة

تلتقط الملفات التي تعمل عن بعد (التليكويل) الطاقة الكهرومغناطيسية وتحولها إلى صوت. قد يكون لدى سماعاتك ميزة اختيارية ألا وهي ملفات تعمل عن بعد (تليكويل) التي يمكنها مساعدتك على الاستماع في الأماكن العامة المجهزة بأجهزة استماع مساعدة متوافقة مع الملفات التي تعمل عن بعد (التليكويل) مثل نظام الحلقات السمعية. عندما ترى هذا الرمز، يشير ذلك إلى وجود نظام الحلقات السمعية وقد يكون متوافقاً مع سماعاتك. برجاء الاتصال بأخصائي السمعيات للحصول على مزيد من المعلومات حول أنظمة الاستماع الدائري المغلق.



حماية السماعات

- احرص دائماً على إزالة السماعات عند استخدام منتجات العناية بالشعر. قد تتعرض السماعات للانسداد وتتوقف عن العمل كما ينبغي.
- لا تقم بارتداء السماعات وأنت تغتسل أو تستحم ولا تغمرها في الماء.
- إذا تعرضت السماعات للماء، فلا تحاول تجفيفها في فرن أو في المايكروويف. ولا تضبط أي من وحدات التحكم.
- قم بحماية السماعات من التعرض للحرارة الزائدة (مجفف الشعر، أو صندوق القفازات بالسيارة، أو لوحة العدادات).
- احرص على عدم لف السلك أو الضغط عليه بقوة أثناء وجود السماعات في العلبة الخاصة بها.
- لا تسقط السماعات أو تطرقها على الأسطح الصلبة.

تنظيف السماعات

استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف سماعتك في نهاية كل يوم، وضعها في العبوة الخاصة بها مع فتح باب البطارية لإتاحة تبخر الرطوبة.

① إن صمغ الأذن من الأمور الطبيعية والشائعة. يعتبر التأكد من خلو المعينات السمعية لديك من صمغ الأذن إحدى الخطوات الهامة في النظام اليومي الروتيني لتنظيفها وصيانتها.

② لا تستخدم الكحول مطلقاً لتنظيف المعينات السمعية، أو قوالب الأذن، أو القباب.

③ لا تستخدم أدوات حادة لإزاحة صمغ الأذن. قد يتسبب إقحام أشياء حادة رفيعة في المعينات السمعية أو قوالب الأذن إلى إلحاق التلف البالغ بها.

تنظيف قوالب الأذن وسماعات الأذن

ينبغي أن يتم استبدال الأنابيب بواسطة أخصائي السمعيات كل ثلاثة إلى ستة أشهر تقريباً أو عند تبيسها، أو عندما تصبح هشه، أو عند تغير لونها.



قم بتنظيف قالب الأذن والجزء الخارجي من خطاف (ناقل) الصوت بقطعة قماش رطبة في نهاية كل يوم. تجنب وصول أي مياه داخل السماعات أو حولها.

في حالة إنسداد قوالب الأذن، قم بتنظيف الفتحة وتسليكها باستخدام الأداة الحلقية لإزالة الصمغ أو أداة تنظيف الأنبوب. إذا وصف لك الطبيب قطرات للأذن، فقم بتنظيف أي رطوبة قد تدخل إلى قوالب الأذن أو الأنابيب لمنع انسدادها.

إذا احتاجت قوالب الأذن إلى المزيد من التنظيف:

1. افصل الأنبوب البلاستيكي عن خطاف السماعات عن طريق الإمساك بها بييد واحدة وسحب الأنبوب بعيداً عن خطاف (ناقل) الصوت برفق.
2. لا تغسل سوى قوالب الأذن والأنابيب بماء دافئ مع صابون خفيف.
3. اشطفها بالماء البارد واتركها تجف طوال الليل.
4. تأكد من جفاف أنابيب قالب الأذن تماماً. أعد توصيلها بخطاف (ناقل) الصوت الموجود على السماعة الخاصة بك عن طريق تحريك الأنابيب للخلف على خطاف (ناقل) الصوت. قد يساعد منفاخ في إزالة الرطوبة/الأوساخ من الأنبوب. راجع أخصائي السمعيات للحصول على مزيد من المعلومات.

تنظيف الأنابيب الرفيعة والقباب

يجب استبدال الأنابيب الرفيعة والقباب كل ثلاثة إلى ستة أشهر أو عند تبيسها، أو عندما تصبح هشه، أو عند تغير لونها.



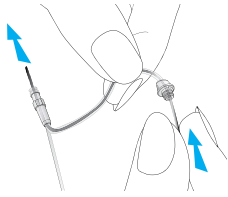
قم بتنظيف الجزء الخارجي من القباب في نهاية كل يوم بقطعة قماش رطبة. تجنب وصول أي مياه داخل السماعات أو حولها.

ينبغي أيضًا أن تقوم بتنظيف الأنابيب الرفيعة بشكل دوري، باستخدام سلك التنظيف المرفق، عندما تلاحظ وجود أوساخ داخل الأنابيب وحولها.

1. أمسك الأنبوب الرفيع في يد والسماعة في اليد الأخرى.
2. أدر السماعة برفق حتى تنفصل عن الأنبوب الرفيع.
3. استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف الأنبوب الرفيع والقبة من الخارج.

4. قم بفصل القبة عن الأنبوب الرفيع عن طريق سحبها برفق، قبل تنظيف الأنبوب الرفيع.

5. باستخدام سلك التنظيف الأسود المرفق في المجموعة، أدخل سلك التنظيف هذا برفق في المكان الذي يتصل فيه الأنبوب الرفيع بالمعین السمعي وادفع السلك كليًا داخل الأنبوب.



① ملحوظة: ينبغي ألا يتم شطف الأنابيب الرفيعة والقباب أو عمرها في الماء مطلقًا فقد تستقر قطرات الماء داخل الأنبوب، أو تعيق مرور الأصوات، أو تتلف المكونات الكهربائية للمعین السمعي.

6. بعد اكتمال تنظيف الأنبوب الرفيع، أعد توصيله عن طريق إدارة السماعة على الأنبوب الرفيع برفق.
7. أعد توصيل القبة بالأنبوب الرفيع عن طريق دفعها برفق إلى مكانها على الجزء الملولب بطرف الأنبوب. سوف تشعر بنقر القبة على حواف الأنبوبة الرفيعة ولن تتمكن من دفعها بشكل إضافي.

TV Connector

TV Connector عبارة عن ملحق اختياري يرسل الصوت من التلفاز مباشرة إلى سماعاتك . كما يمكن لـ TV Connector أيضًا أن ينقل الصوت من أنظمة الستريو، وأجهزة الكمبيوتر، وغيرها من المصادر الصوتية.

Remote Control

Remote Control ملحق اختياري يمكن استخدامه للتحكم في مستوى الصوت وتغيير برامج السماعة.

PartnerMic

PartnerMic ملحق اختياري يمكن استخدامه لبث صوت المتحدث لاسلكيًا للمعينات السمعية الخاصة بك.

RogerDirect™

تتوافق المعينات السمعية الخاصة بك مع ملحقات Roger. يمكن استخدام ملحقات Roger لنقل صوت أو مصدر صوت لاسلكيًا للسماعات.

يُرجى مراجعة دليل المستخدم الذي جاء مع الملحق الخاص بك لمعرفة المزيد من المعلومات. يُرجى الاتصال بأخصائي السمعيات لديك للحصول على TV Connector، أو Remote Control، أو PartnerMic، أو ملحقات Roger.

دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

السبب	الحل المحتمل
المشكلة: عدم ارتفاع الصوت بالدرجة الكافية	
انخفاض مستوى الصوت	قم برفع مستوى الصوت؛ استشر أخصائي السمعيات إذا استمرت المشكلة
انخفاض طاقة البطارية	استبدل البطارية
لم يتم إدخال القباب/القوالب المخصصة بشكل سليم	انظر "تثبيت المعينات السمعية على الأذنين" قم بخلعها وإعادة إدخالها بعناية
تغير في القدرة على السمع	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
انسداد القباب/القوالب المخصصة بصمغ الأذن	قم بتنظيف القباب/القوالب المخصصة. راجع "تنظيف السماعات" استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
انسداد الميكروفونات	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه

السبب	الحل المحتمل
المشكلة: انعدام الصوت	
غير مشغلة	قم بالتشغيل
انخفاض/نفاد طاقة البطارية	استبدل البطارية
ضعف ملامسات البطارية	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
انقلاب البطارية رأسًا على عقب	قم بتركيب البطارية وفقًا لرمز البطارية الموجود داخل باب البطارية
انسداد القباب/القوالب المخصصة بصمغ الأذن	قم بتنظيف القباب/القوالب المخصصة. راجع "تنظيف السماعات" استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
انسداد الميكروفونات	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه

السبب	الحل المحتمل
المشكلة: تشوه الصوت وعدم وضوحه	
قياب/قوالب مخصصة غير ملائمة	استشر أخصائي السمعيات الخاص بك
انسداد القياب/القوالب المخصصة بصمغ الأذن	قم بتنظيف القياب/القوالب المخصصة. راجع "تنظيف السماعات" استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
انخفاض طاقة البطارية	استبدل البطارية
انسداد الميكروفونات	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
المشكلة: سقوط القياب/القوالب المخصصة خارج الأذن	
قياب/قوالب مخصصة غير ملائمة	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
لم يتم إدخال القياب/القوالب المخصصة بشكل سليم	انظر "تنشيط السماعات على الأذنين". قم بخلعها وإعادة إدخالها بعناية

السبب	الحل المحتمل
المشكلة: صوت متقطع	
انخفاض طاقة البطارية	استبدل البطارية
انساخ ملامسات البطارية	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه
المشكلة: صافرتان (نغمتان تحذيريتان) طويلتان	
انخفاض طاقة البطارية	استبدل البطارية
المشكلة: صوت صفير	
لم يتم إدخال القياب/القوالب المخصصة بشكل سليم	انظر "تنشيط المعينات السمعية على الأذنين". قم بخلعها وإعادة إدخالها بعناية
اقترب إحدى اليدين/الملابس من الأذن	أبعد يدك/ملابسك عن أذنك
قياب/قوالب مخصصة غير ملائمة	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه

معلومات وشرح الرموز

الحل المحتمل

السبب

المشكلة: مستوى صوت منخفض في الهاتف الأرضي

الهاتف غير موضوع بالشكل الصحيح	قم بتحريك سماعة الهاتف بالقرب من الأذن للحصول على إشارة أوضح
تحتاج السماعات للضبط	استشر أخصائي السمعيات الذي تتعامل معه

المشكلة: لا يمكن سماع صوت مكالمات الهاتف المحمول عبر المعين السمعي

المعين السمعي في وضع الطيران	قم بالخروج من وضع الطيران: افتح باب البطارية، ثم قم بإغلاقه مرة أخرى
------------------------------	--

المعين السمعي غير مقترنة بالهاتف	قم باقتران المعين السمعي بهاتفك المحمول (مرة أخرى)
----------------------------------	--

اتصل بأخصائي السمعيات إذا واجهتك أي مشاكل لم تذكر هنا.

مع وجود الرمز CE، تؤكد شركة Sonova AG على أن هذا المنتج، بما في ذلك الملحقات، يلبي متطلبات توجيهات المجلس الأوروبي الخاصة بالأجهزة الطبية EEC/42/93 وتوجيهات المعدات اللاسلكية EU/53/2014 الخاصة بأجهزة الاتصالات والراديو الطرفية. وتتوافق الأرقام التي تعقب الرمز CE مع كود المؤسسات المعتمدة التي تمت استشارتها بخصوص التوجيهات المذكورة أعلاه.



يشير هذا الرمز إلى أنه من الضروري على المستخدم قراءة المعلومات ذات الصلة الواردة في دليل المُستخدم هذا وأخذها بعين الاعتبار.



يشير هذا الرمز إلى ضرورة أن يولي المستخدم اهتمامًا بإشعارات التحذير ذات الصلة في دليل المستخدم هذا.



معلومات مهمة حول مناولة المنتج والاستخدام الفعال له.



هذا الرمز يشير إلى أن المنتجات المبينة في تعليمات المستخدم تلك تتقيد بالمتطلبات الخاصة بجزء التطبيق الخاص بالنوع B من EN 60601-1. تم تحديد سطح السماعة كجزء مطبق من النوع B.



رمز حقوق الطبع والنشر



تاريخ التصنيع



الرقم التسلسلي



حدود درجة الحرارة للنقل والتخزين



حدود الرطوبة للنقل والتخزين



حدود الضغط الجوي للنقل والتخزين



حافظ على جفاف الجهاز



يشير إلى ممثل الشركة المعتمد في المجموعة الأوروبية.

EC REP

يجب أن يكون هذا الرمز مصحوبًا باسم الشركة المصنعة (التي تطرح هذا المنتج في السوق) وعنوانها.



ظروف التشغيل:

تم تصميم هذا الجهاز بحيث يعمل دون مشاكل أو قيود إذا ما استخدم على النحو المنشود، ما لم يذكر خلاف ذلك في أدلة المستخدم هذه.

ظروف النقل:

درجة الحرارة:

الحد الأدنى = -20 درجة مئوية (-4 درجات فهرنهايت)، الحد الأقصى = +60 درجة مئوية (+140 درجة فهرنهايت)

الرطوبة: الحد الأدنى = 0%، الحد الأقصى = 70%

الضغط: الحد الأدنى = 50 كيلو باسكال، الحد الأقصى = 106 كيلو باسكال

يهدف الرمز المتمثل في صندوق القمامة الذي عليه علامة خطأ إلى تنبيهك بأنه لا يجوز إلقاء هذا الجهاز بعيدًا مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى التخلص من الأجهزة القديمة أو غير المستخدمة في المواقع المخصصة للتخلص من النفايات الإلكترونية، أو إعطاء الجهاز إلى أخصائي السمعيات ليتخلص منه بمعرفة. ويعمل التخلص الملائم على حماية البيئة والصحة.



علامة الكلمة Bluetooth® والشعارات هي علامات تجارية مملوكة لشركة Bluetooth SIG. ويستخدم أي من هذه العلامات من قبل شركة Sonova بموجب ترخيص. تعود ملكية العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى للمالكين المعنيين.

إن علامة تجارية خاصة بشركة Sonova.

Stride

إعلان التوافق

تقر Sonova AG بموجب هذا الكتيب أن هذا المنتج يلبي متطلبات توجيهات المجلس الأوروبي الخاصة بالأجهزة الطبية EEC/42/93 كما يلتزم بتوجيهات المعدات اللاسلكية EU/53/2014. يمكن الحصول على النص الكامل لإعلانات التوافق من الشركة المصنعة عبر عنوان الموقع الإلكتروني التالي:
<https://unitron.com/content/certificates>

أستراليا / نيوزيلندا:

يشير إلى امتثال الجهاز للترتيبات التنظيمية السارية الصادرة عن إدارة الطيف اللاسلكي (RSM) وهيئة الاتصالات والإعلام الأسترالية (ACMA) فيما يتعلق بالبيع القانوني في نيوزيلندا وأستراليا. ملصق الامتثال R-NZ خاص بمنتجات اللاسلكي التي يتم توفيرها في الأسواق في نيوزيلندا بموجب مستوى التوافق A1.



R-NZ

تم اعتماد المعين السمعي المبين في دليل المستخدم هذا بموجب:

نظام السمع القياسي

الولايات المتحدة الأمريكية - معرف
 لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC):
 كندا - هيئة كندا
 للصناعة (IC):
 2262A-BST

KWC-BST

DX Stride M

الإخطار 1

يتوافق هذا الجهاز مع القسم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC) ومواصفات معايير الراديو (RSS-210) الخاصة بهيئة كندا للصناعة. يخضع التشغيل للظروف التالية:

- 1) لن يتسبب هذا الجهاز في التشويش الضار،
- 2) ويجب أن يقبل هذا الجهاز أي تشويش يتعرض له، بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبب في التشغيل غير المرغوب.

الإخطار 2

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات يتم إدخالها على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Sonova AG إلى إبطال ترخيص لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) بتشغيل هذا الجهاز.

الإخطار 3

تم فحص هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع قيود الأجهزة الرقمية من الفئة (B) بموجب القسم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الاتحادية (FCC) ومعايير المعدات المسببة للتداخل (ICES-003) الخاص بهيئة كندا للصناعة. تم تصميم تلك القيود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في المباني السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة التردد اللاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يقوم بإشعاعها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار بوسائل الاتصال اللاسلكية إذا لم يتم استخدامه وتركيبه حسب التعليمات. على الرغم من ذلك، ليست هناك أي ضمانات بعدم حدوث تداخل في مبنى معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار بوحدات الاستقبال في الأجهزة اللاسلكية أو التلفاز، ويمكن التعرف على ذلك من خلال إيقاف تشغيل المعدات ثم تشغيلها، فإنه يتم تشجيع المستخدم على محاولة إصلاح هذا التداخل من خلال إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- قم بتغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين المعدات وجهاز الاستقبال
- قم بتوصيل الجهاز بأحد المقابس الموجودة على دائرة مختلفة عن تلك الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفاز خبيرًا من أجل الحصول على المساعدة

ملاحظاتك

سجّل احتياجاتك الخاصة أو تساؤلاتك وأحضرها معك في أول زيارة لك للعيادة بعد حصولك على المعينات السمعية.
سيساعد ذلك أخصائي السمعيات في تلبية احتياجاتك.

معلومات اللاسلكي الخاصة بسماعاتك اللاسلكية

نوع الهوائي	هوائي حلقة رنين
تردد التشغيل	من 2.4 إلى 2.48 GHz
التعديل	GFSK, Pi/4 DQPSK, GMSK
الطاقة التي يتم إشعاعها	> 2.5 ملي وات
النطاق	Bluetooth®
ملفات التعريف المدعومة	الحدود 4.2، الوضع الثنائي ملف تعريف الاستخدام حر اليدين A2DP، (HFP)

التوافق مع معايير الانبعاثات والمناعة

معايير الانبعاثات	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11 /AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland



المستورد في الاتحاد الأوروبي:

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
Fellbach-Oeffingen, Germany 70736



Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty

للاطلاع على قائمة شركات مجموعة
Unitron، يرجى زيارة
www.unitron.com





unitron.com

الموزع

2020-07 029-6430-21 © 2020 Sonova AG. All rights reserved.

sonova

